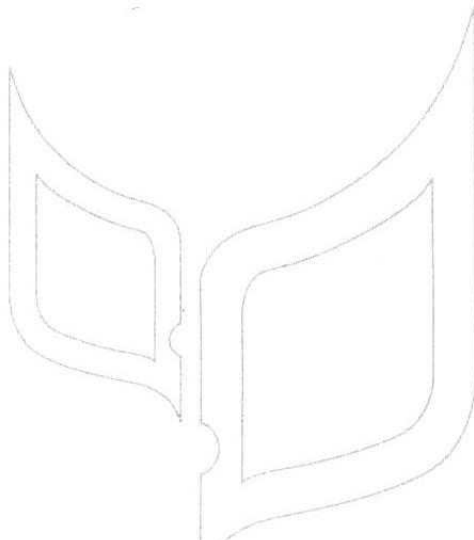


بانومی انجیل

د. مصطفیٰ زاده

www.ketab.ir



آفاق معرفت

Āfāghe Mārefat

بانوی انجیل

ترجمه و بازنویسی: داوود صفرزاده

حروف چینی و صفحه آرایی: سپاهی

نمونه خوانی: هادی رحیمیان

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

نوبت و سال چاپ: چاپ اول، ۱۴۰۰

چاپ: مهران

صحافی: صنوبر

تهران: خیابان پاسداران، خیابان گل نبی،
نیش جنوبی خیابان ناطق نوری (زمرد)،
شماره ۹ (ساختمان زمرد)، طبقه دوم
تلفن: ۲۲۸۴۷۰۳۵

@afagh_book

خرید اینترنتی: afaghbook.com

• سرشناسنامه: حسینی شیرازی، سیدمرتضی، ۱۳۴۳- صفرزاده، داوود ۱۳۴۱-
• عنوان و پدیدآور: بانوی انجیل/[السیدمرتضی الحسینی الشیرازی]؛ ترجمه و
بازنویسی داوود صفرزاده • مشخصات نشر: تهران، آفاق معرفت ۱۴۰۰
• مشخصات ظاهری: ۱۶۸ص • فهرست نویسی بر اساس اطلاعات: فیفا
• شابک: ۲-۸-۹۷۵۸۳-۶۲۲-۹۷۸ • موضوع: نرجس خاتون(س)- سرگذشتنامه
محمد بن حسن علیه السلام، امام دوازدهم، ۲۵۵ق- • رده بندی کنگره ای: BP۵۲/۲
• رده بندی دیویی: ۲۹۷/۹۷۹ • شماره کتابشناسی ملی: ۷۶۵۱۴۷۳



فهرست مطالب

۱۱.....	مقدمه مترجم
۱۵.....	مقدمه نویسنده
۱۵.....	حکایت این کتاب و سبک نگارش آن
۱۹.....	زیارت نامه حضرت نرجس خاتون
۲۳.....	سر آغاز
۲۵.....	فصل اول: انتخاب الهی
۳۱.....	بزرگ ترین آرزو، خادم امام
۳۴.....	سلام بر مادر
۳۷.....	دیدار امام علیه السلام
۳۷.....	قوانین آسمانی در آفرینش
۴۰.....	واسطه فیض الهی
۴۳.....	سخنی قابل تأمل
۴۴.....	مخزن اسرار الهی

- فصل دوم: درخششی از زمان‌های گذشته ۴۹
- در ملکوت آسمان‌ها ۵۲
- برنامه و کارگردانی الهی ۵۳
- زلزله در قصر پادشاه ۵۶
- بازنگری و عبرت‌گیری ۵۸
- رؤیای صادقانه ۵۹
- مهاجرت مقدّس ۶۱
- مأموریت محرمانه ۶۲
- بشر کیست؟ ۶۵
- تدبیر امام ۶۶
- اولین دیدار ۶۷
- دیدار گرم و صمیمی دو بانوی بزرگ ۶۸
- نام‌های متعدّد ۷۰
- مادر مهدی علیه السلام و مادر موسی علیه السلام ۷۲
- طلوع خورشید مهدی ۷۶
- فصل سوم: الگوی مبارزه و استقامت ۸۱
- شرایط سیاسی و دیوارهای امنیتی ۸۳
- نامه‌ای برای اصحاب ۸۴
- صبر پیشه کنید! ۸۵
- دوری از وطن ۸۵
- وصیت پنهانی ۸۵
- بارها حبس و زندان ۸۶

۸۷	یاران در رنج و شکنج
۸۷	مراقبت های آزاردهنده
۸۷	خانه ای ناامن
۸۸	آرزوی غروب خورشید
۸۹	در امتداد فرعون
۹۰	تعقیب و نظارت و بازداشت و اسارت
۹۱	بانوی رازدار
۹۴	آزمون سرنوشت ساز
۹۷	ستارگان درخشان ایمان
۹۹	فضایلی دیگر
۹۹	نماز سحرگاه
۱۰۰	پاکدامنی و شجاعت و پایداری
۱۰۲	بانوی فرهیخته
۱۰۵	فصل چهارم: بزرگ ترین پیروزی، سلاح برتر
۱۰۸	رزمگاه های پُرخطر
۱۰۹	جدال سهمناک
۱۱۰	۱- علم و معرفت
۱۱۱	۲- حقوق خاندان رسالت
۱۱۲	۳- مقام خاندان رسالت
۱۱۳	۴- خاندان پیامبر و مفهوم «امر» در مورد ایشان
۱۱۶	ایمان استوار
۱۱۸	عواطف فراوان

مقدمه مترجم

هر قدم که برای خاندان رسالت برداشته شود، هر نفس که به یاد آنان از سینه برآید و هر لحظه که با ذکر ایشان سپری گردد، خلاق را بیش از پیش مدیون می‌سازد. به مصداق سخن امام سجّاد علیه السلام که درباره سپاس از خالق هستی فرمود:

فَكَيْفَ لِي بِتَخْصِيلِ الشُّكْرِ وَشُكْرِي إِيَّاكَ يَفْتَقِرُ إِلَى شُكْرِ
فَكُلَّمَا قُلْتُ لَكَ الْحَمْدُ وَجَبَ عَلَيَّ لِبَالِكَ أَنْ أَقُولَ لَكَ الْحَمْدُ.

چگونه به مقام شاكران نعمت تو دست خواهم یافت! هر بار که شکرگزار تو باشم نیازمند شکری دیگر خواهم بود؛ تو زبانم را به شکر خویش بازکردی و برای هر بار حمد و سپاس از نعمت‌های تو، شکری دیگر لازم است تا سپاس‌گزار همین مقام باشم.

آری، هر بار توفیق خدمتی به خاندان رسالت یافتیم، باید همین مقام را سپاس‌گزار بود که نفسی آمد و رفت، عمری سپری شد و روزی که به شب ملحق

گشت، به بیهودگی نگذشت و کاری برای آنان انجام شد. تازه اگر کاری انجام شود هیچ‌گاه درخور آنان نخواهد بود، بلکه ران ملخی است تحفه مور به درگاه سلیمان.

دفترپیش رو که تلاش دانایی است در گوشه زندان و نذری است برای آزادی و رهایی از حبس، کاری نیک و پسندیده است و خالی از ذوق و خلافت نیست؛ علاوه بر اینکه اشارات و کنایاتی را در خود جای داده که اگر نگوییم بی‌نظیر، کم‌نظیر است.

سخن از عظمت و جلالت قدر بانوی بزرگ رومی است که دامن پُرمهرش، جایگاه منجی خلقت شد. داستان او یادآور سُخنی است که بخشی از مهم‌ترین اعتقادات ما را در مورد اولیای خدا در خود جای داده است؛ چنان‌که در زیارت اربعین از زبان امام صادق (ع) خطاب به سیدالشهدا (ع) می‌خوانیم:

يَا أَيُّ اُنْتِ وَأُمِّي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ وَالْأَرْحَامِ الظَّاهِرَةِ.

پدر و مادرم فدای شما ای فرزند رسول خدا! شهادت می‌دهم که شما نوری در صُلب پدران عالی‌مقام و مادران پاک و طاهر بودید.

قرآن نیز اصلاّب پدران پیامبر (ص) را سجده‌گزاران نامیده است؛^۱ یعنی کسانی

۱. تهذیب الاحکام ۶: ۱۱۴.

۲. شعراء (۲۶): ۲۱۹.

که به دور از هر گونه شرک و کفر بودند. ملقب شدن به لقب ساجد که دلالت بر اوج عبودیت دارد، از جانب خدای متعال و ذکر آن در کتاب جاودان الهی مدح و منقبتی بس بزرگ است.

خداوند تقدیر فرموده است که پدران و مادران برگزیدگان او شایسته و وارسته باشند. پدران و مادرانی که شایسته شأن و مقام اولیای خدا باشند و از این رهگذر، آنان نیز علاوه بر فرزندان شان برگزیدگان خدای متعال اند.

در این میان، داستان حضرت نرجس خاتون بسیار شگفت انگیز است که دست قدرت الهی او را از دورترین منطقه و متفاوت ترین ملت برمیگزیند و مقام و منزلت میبخشد و رفعت می دهد تا جایی که مدح او از زبان حضرت حکیمه خاتون، فرزند امام و خواهر امام و عمه امام معصوم شنیدنی است؛ کسی که خود را خادمه نرجس خاتون می داند.

اقبال که رسول خدا ﷺ در عالم مادر به این بانوی رومی کرد، در حالی که کمتر از پانزده بهار از عمر او گذشته بود و مجلسی که برای خواستگاری او ترتیب داده شد، مجلسی در برزخ و در ملکوت عالم با حضور برگزیدگان الهی و سپس هجرتی که خود از قصر آغاز کرد و با اسارت امتداد یافت و به استقرار در خانه امام هادی علیه السلام در سامرا منتهی شد... تمام فراز و فرود این حکایت شگفت انگیز و دشواری هایی که او بر تمام آنها غلبه کرد، نشان می دهد که ما آن طور که شایسته و بایسته است به مقامات این بانوی بزرگوار توجه نکرده ایم.

این اثر بازنویسی و ترجمه کتاب «السَّيِّدَةُ نَرْجِسُ» اثر دانشمند محترم «سید مرتضی حسینی شیرازی» است. از آنجا که وصف این بانوی بزرگوار در

انجیل آمده بود، این دفتر را «بانوی انجیل» نامیدیم؛ امید است که گامی باشد
در احیای نام و یادش و راهی برای تقرّب به فرزند او و ولی نعمت ما، حضرت
ولی عصر عجل الله تعالی فرجه الشریف.

داوود صفرزاده

۱۹ ذی الحجة ۱۴۴۱ - ۱۹ مرداد ۱۳۹۹

www.ketab.ir